
第33次会议简要记录

主席：策林先生(不丹)

目 录

议程项目109：联合国难民事务高级专员的报告、有关难民和流离失所者的问题和人道主义问题(续)

议程项目110：促进和保护儿童权利(续)

议程项目111：世界土著人民国际十年活动方案(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/50/SR.33
11 December 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午3时20分宣布开会。

议程项目109：联合国难民事务高级专员的报告、有关难民和流离失所者的问题和人道主义问题(续)(A/C.3/50/L.20/Rev.1)

1. OGATA 夫人(联合国难民事务高级专员)说,最近发生大规模紧急情况后,国际社会越来越认识到,需要有新的方法满足难民需要。虽然保护数以百万计的难民、为他们找到解决方法仍是办事处的核心任务,国际社会不再希望难民专员办事处坐等人们越过边界,然后再向他们提供保护和援助。现在越来越重视提供人道主义援助和保护、创造有利条件早日解决始发国的问题。办事处也更多地采取预防行动,控制流离失所的原因,或至少减轻其后果。

2. 办事处的任务是向难民提供国际保护,因此必须同各国政府合作,保持边界开放,接纳逃离迫害和战争的人,并确保不违反难民意愿,把他们送回危险的处境。在1995年10月难民专员办事处执行委员会会议上,她对各国越来越不愿意允许避难表示关切,哪怕是暂时避难。有些国家关闭边界,而另些国家正制订法律,实际上不让进来。

3. 解决难民问题的最好方法一直是返回本国,尽管对一些类别的难民应继续采用由第三国重新安置的方法。事实上,过去五年里,有大量难民和流离失所者回到原地,但难民回去的地方在历经长期冲突和破坏后还未充分建立和平与稳定的情况越来越多。虽然回去通常比长期流落外地、在危险和难以忍受的条件下度日要强,但促请返回的关键原则应是出于自愿。办事处力求通过在难民的家乡促成和解和恢复来保护回返难民的利益。

4. 在没有和平解决方案的情况下,由官方保证难民回国后不会受到镇压或迫害,是建立信任的重要措施,但这往往还不够,常需有国际机构监测安全、安慰回返者,并同时与当局合作,确保社区有条件欢迎回返者,并走向恢复。建立信任的措施促进回返,而回返能使依然遭受冲突破坏的国家在长期和解和缔造和平中建立信

任。

5. 在冲突未了之时开始工作非常困难。在前南斯拉夫,办事处无力制止某些联合国历史上最凶残的暴行。返回原地、尊重人道主义原则和人权应成为提供重建援助和加入国际社会的一个条件。

6. 在改进应急能力方面已投入许多时间和努力。任何改革人道主义活动的讨论都应集中于人道主义团体的集体努力,而非个别的机构。管理人员有责任改进程序,不断审查体制上的局限性。但难民专员办事处也有责任调节其响应更广泛努力的机制,以应付复杂的紧急情况。因此,她欢迎经济及社会理事会最近发出的呼吁,号召全面审查联合国系统的紧急反应能力。

7. 预防问题很复杂。预防努力及其成果往往不受注意,而失败却在一次又一次的人道主义紧急情况中广受注意。人道主义行动能减轻痛苦,为谈判者继续其政治努力赢得时间,但它本身不是目的。安全理事会和其他政治机构应及早行动,力图预防或解决正在出现的冲突。如果要使人道主义活动不致于孤立地进行并无限期地延续下去,就必须对付冲突的根源,坚决地寻求解决办法。

8. 《联合国人员和有关人员安全公约》没有将自动保护扩大到为和平冒生命危险的全体联合国工作人员,她对此深为关切。人道主义工作人员的安全必须是首要的考虑因素。在这方面,她很失望国际社会不能在地雷这一威胁每个人的问题上采取明确立场。她与秘书长一起,呼吁全面禁止生产、使用和出口地雷。难民专员办事处现正执行一项1995年7月宣布的政策,拒绝同参与生产或销售这种武器的公司做生意。

9. 近年来,联合国证明有能力采取有效的人道主义行动。但这种行动不是施舍,而是建设和平的组成部分。联合国在1945年成立时,宣布其宗旨是重申世界对“基本人权,人格尊严与价值,以及男女与大小各国平等权利”之信念。目前寻求解决难民问题的方法必须在同一原则的指导下进行。

10. JOHN WESTON 爵士(联合王国)询问联合国难民事务高级专员对提议的审查

联合国应急能力一事所持的立场。她认为怎样才能改善协调和反应速度？

11. WAHBI 女士(苏丹)说,所有接受难民的国家都应得到关心,因为国家资源,环境和社会结构都因此受到不利影响。需要有足够的国际援助减轻这些国家的负担,特别是当东道国的难民人口众多而本身又是个最不发达国家时,例如苏丹的情况。她不知是否有办法更为公平地决定对这类国家的援助水平。

12. TERENCE 先生(布隆迪)说,布隆迪政府非常感谢难民专员办事处近几个月给予布隆迪的帮助和支持,包括高级专员对布隆迪的访问。布隆迪的难民问题尤其复杂,但最令人不安的是扎伊尔东部有许多持枪荷弹的“难民”,对该区的和平与安全构成威胁。他想知道目前正考虑采取什么措施处理这一问题。

13. OGATA 夫人(联合国难民事务高级专员)回答联合王国代表的提问。她说,对紧急情况反应是一个过程,需从各个角度考虑。如今的应急能力已有改善,正如1994年4月所显示的那样,当时有25万卢旺达难民逃到坦桑尼亚。为能作好准备应付这类紧急情况,必须随时能得到训练有素的工作人员、储备物品和紧急基金。难民专员办事处、联合国儿童基金会(儿童基金会)和世界粮食计划署(粮食计划署)之间的协调已有改善,但合并它们的活动就会使它们失去一部分职能,从而破坏这三个机构。在作出合并决定之前,必须对此多加考虑。

14. 在回答苏丹代表的问题时,她说,她试图提醒国际社会接受大量难民的东道国肩负的重担。然而,钱是以项目为基础分配的,不接受惠者的人数多少。她已倡议向东道国提供发展援助。

15. 在回答布隆迪代表的问题时,她说,武装分子的存在是个严重问题,对此最好也是唯一的解决方法是和平与和解。难民营中应全是平民。扎伊尔东部有41个难民营,武装分子无法进入,那儿的难民至少可略微放心一些。必须组织东道国与始发国之间的会谈,难民营必须保证有足够的食物和安全。

16. AQUARONE 先生(荷兰)询问难民专员办事处和联合国秘书处人道主义事务部之间有何合作。

17. CHICAGA 夫人(赞比亚)说,对难民最好的保护是持久的和平,使他们能返回家园。在此她进一步询问由第三国重新安置的理由以及这是否纯粹属于权宜之计。

18. OGATA 夫人(联合国难民事务高级专员)说,人道主义事务部是协调机构,而非业务机构,从事召集各机构和汇总信息的有益工作。

19. 在难民无法回到原来的国家或社区的情况下,由第三国重新安置的解决办法不仅有用而且必要。前南斯拉夫境内的复杂情况就是一例。在那里,预期至少有2万人由于安全原因无法回家,而不得不予以重新安置。

决议草案A/C.3/50/L.20/Rev.1

20. 主席提请注意题为“联合国难民事务高级专员办事处”的决议草案A/C.3/50/L.20/Rev.1。

21. NEWELL 女士(委员会秘书)说,决议草案有两处变动:第9段第七行“呼吁”两字后,案文应为:“高级专员办事处,在其授权范围内,应有关政府请求,加强…”;第16段末应为“……获得另一种国籍,同时确认各国有权立法规定获得、放弃或丧失国籍”。

22. MIKKELSEN 先生(丹麦)代表提案国介绍决议草案。他说,阿尔及利亚、巴西、布基纳法索、布隆迪、哥斯达黎加、科特迪瓦、萨尔瓦多、危地马拉、海地、洪都拉斯、肯尼亚、莱索托、利比里亚、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、巴拉圭、秘鲁、斯威士兰、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦加入为提案国。

23. 决议草案是长期对话和磋商的结果。有若干段落论述流离失所的根源和可能的解决方法。他希望委员会能不经表决通过这一决议草案。

议程项目110:促进和保护儿童权利(续)(A/50/163、A/50/215-S/1995/475、A/50/456、A/50/537、A/50/672)

议程项目111:世界土著人民国际十年活动方案(续)(A/50/511、A/50/565)

24. BELLAMY女士(联合国儿童基金会(儿童基金会)执行主任)就议程项目110发

言。她说,《儿童权利公约》缔约国目前有181个。她敦促剩下的10个国家的政府紧急批准这一公约。

25. 儿童基金会自80年代初期以来强调儿童的生存,在全世界挽救了约2 500万儿童的生命。尽管儿童基金会对此感到自豪,但又有新的挑战出现:“如何生存”?要找到一个可以接受的答案,就必须考虑诸如迅速的经济和政治变化、环境退化、生活水平下降、贫富悬殊、社会服务瓦解、传统的社会支助结构解体、暴力、犯罪、不容忍和仇恨上升等因素。《儿童权利公约》提供了最好的答案。它载列了政府和个人为确保每个儿童都有象样的机会发挥他们的潜力所应尽的义务。

26. 儿童基金会在世界各地的外地办事处和全国委员会正努力使《公约》成为进步改革的号召力量。法律、司法系统甚至宪法正在向《公约》的规定靠拢,已建立全国儿童委员会、儿童特别监察员办事处,《公约》已列入学校课程,常译成当地语文;各国政府与联合国儿童权利委员会的接触已在许多国家产生公共政策上的变化。

27. 人们越来越关切童工问题,正在寻求有创意的解决方法。孟加拉国正采取措施结束服装工业中的童工。印度最近宣布了要在2005年之前消除剥削性和危险性的童工劳动的目标。

28. 儿童在武装冲突中的困境为即将发表的《世界儿童状况》这份报告的主题。目前有30多个国家在努力使儿童的生活恢复某种程度的正常化、减轻他们的心理创伤、使他们与家人团圆。儿童基金会参与和平教育、让少年兵重返社会、开展小心地雷的宣传以及支助女童和妇女的特别倡议,她们常常是作战双方蓄意攻击的目标。在全球一级,儿童基金会力主禁止人体杀伤地雷、主张制定一项《公约》的任择议定书,将入伍最低年龄提高到18岁、重新安排优先事项,将军费开支投资到人的发展上。

29. 儿童基金会正在与好几个国家的政府和非政府组织合作,反对对儿童的性剥削并帮助受害者。还通过法律改革、培训和大规模的运动,确保民政登记簿上有

幼儿的名字,从而努力把他們从官方的“不存在”中拯救出来。北京会议后,必须继续努力,实现所有女童和妇女的平等和权力。最后,所有的儿童都应能参与影响他们的生活的决定,父母不该因为儿童有权而感到受威胁。

30. 二十世纪初儿童几乎没有权利,而现在儿童的权利得到最强大、最广泛和普遍接受的人权文书的确认。国际社会必须协同努力,使《儿童权利公约》的条文得到普遍尊重,如同《公约》得到普遍批准一样。

31. QUISUMBING女士(联合国人权事务高级专员代表)代表秘书长委任研究武装冲突对儿童影响的专家发言。她说,研究已进行到一半,将在大会的下一届会议上提交最后报告,建议如何在武装冲突情况下改善对儿童的保护和照顾。过去一年里,专家去了安哥拉、柬埔寨、黎巴嫩、卢旺达和塞拉利昂,并在非洲许多地区和阿拉伯区域举行区域磋商。在少年兵、地雷、营养、和平教育、国内流离失所儿童、受武装冲突影响的少数民族和土著儿童等专题领域开展了研究。

32. 《儿童权利公约》是研究工作的框架。根据《公约》,儿童在战时遭受的暴行明显侵犯了他们的人权。必须探讨进一步的方法,以运用《公约》和其他国际文书保障陷于内战的儿童的安全和尊严。专家正设法增强政府、常常是冲突方的责任,保护冲突中儿童的福祉;确认国际人道主义法和人权法之间的联系,并设法加强已有的文书。她支持通过《儿童权利公约》任择议定书,将入伍年龄提高到18岁,禁止儿童直接或间接参与冲突和战争。

33. 世界各地都有武装冲突发生,但特别是在非洲和东欧。在对权力和资源的追逐中,没有什么能幸免于难,甚至医院、礼拜场所、庄稼、学校、妇女或儿童也在劫难逃。儿童和妇女常常是乡村和城市种族灭绝的蓄意目标。儿童也成了残暴的罪犯,在卢旺达,儿童将在上历史上首次因灭绝种族罪而受到审判。

34. 从1970年到1987年,非洲主要的冲突地区,92%的死者是平民,主要为妇女和儿童。尽管有些儿童是被胁迫、强行征召或只是追随其兄弟、父亲或家庭来到前线,但另一些是“情愿”当兵,以此谋取食物、伙伴和保护。在一些国家,政府和武

装对立派别借口文化、宗教和战略需要为征召儿童辩解。在另一些国家,相当政治化的儿童和青年坚定而激情地表示决心拿起武器。在利比里亚,计有6 000名儿童被民兵招募。在塞拉利昂,有25 000名儿童在残酷的内战中拿起武器,其中有些最凶残的暴行就是他们中的一些人干的。

35. 她再次呼吁所有国家彻底遣散全部不满18岁的少年兵,强调遣散和安置少年兵方案的重要性。为了防止再度征召入伍和退伍的士兵重过流浪生活、进行犯罪活动,所有的人道主义救援和发展介入应包括着重少年兵的心理康复和重返社会的方案。具体方案的有效与否往往与当地社区、机构和家庭是否参与方案的设计和执行有关。其他的关键因素包括结合地方上应付、治疗和生存的传统、着重重新建立信任和自尊心、和平与和解、稳固的经济基础、与家庭和社区团聚以及一个安全的环境。

36. 在任何时候,尤其是在易受害的情况下,绝对不许动儿童的脑筋。在萨尔瓦多、黎巴嫩和苏丹的成功经验表明,有可能在冲突情况下保障儿童的基本权利。该研究正在探求如何建立国际义务,允许接触处于这种情况的儿童,如何使向儿童提供必要的服务成为人道主义援助的一部分。此外还在探索预防性和长期的活动,以解决产生暴力的结构上的原因。

37. 在60多个国家里,预计有1亿颗地雷--每20个儿童摊到一个。使用地雷违反《儿童权利公约》的条文,该《公约》要求各国在武装冲突中保护儿童。穷国的社会服务只有极为有限的能力满足被地雷炸伤致残的儿童的需要。杀伤地雷埋入以后,可保持有效达50年之久,妨碍土地和道路用于生产。该研究完全支持加强《禁止或限制使用地雷(水雷)、饵雷和其他装置的议定书》(第2议定书)。

38. 虽然这项研究的任务是审查武装冲突对儿童的影响,但无法撇开对妇女的关连影响。在冲突中,父母对子女的生存和发展至关重要,尤其是母亲。卫生教育、预防性照料和咨询服务对受奸污、女性生殖器被残害或被迫卖淫的妇女和少女尤其重要,因她们更易传染到性病和艾滋病。妇女积极促成和平、解决冲突的潜力必须

予以加强。专家前往的每个会议都强调妇女在决策中的作用,将此视为发展预防性措施的重要的第一步。该研究还将探讨的其他措施包括和平教育、真相与和解委员会以及对军方在解决冲突中的作用的看法。尽管该研究在设法减轻武装冲突对儿童的影响,但也必须继续着重预防武装冲突发生的种种努力。

39. 迄今所做的不过是开始。今后几个月里,将呼吁国际社会成员提出他们的看法,以确保该研究的结果和建议反映的是真实情况。将在亚洲、拉丁美洲和东欧进行实地访问、进行区域磋商。需继续得到支持,把儿童和战争问题置于全世界政治和发展纲领的首位。

40. OUEDRAOGO夫人(布基纳法索)欢迎《儿童权利公约》得到几近普遍的批准,欢迎各国在儿童基金会协助下为实现1995年的中期目标所作的努力。为使儿童基金会能改善全世界儿童的处境,应向它提供必要的资源。

41. 布基纳法索政府于1990年7月23日批准了《儿童权利公约》,并迅速予以执行。1993年4月6日,布基纳法索向儿童权利委员会提交了第一份关于《公约》执行情况的报告。由于布基纳法索目前的社会、经济状况、出生后被遗弃的婴儿和流浪街头的儿童人数增加。社会行动和家庭部正采取措施寻找弃儿的家庭或给他们安排寄养家庭。已为流浪儿童建立两个中心,现正全力向他们提供教育和咨询,使他们重返社会。对处于紧急状况的儿童,包括难民儿童、受自然灾害、流行病和武装冲突影响的儿童也有特别保护措施。

42. 秘书长关于援助举目无亲的未成年难民的报告描绘了一幅暗淡的情景。这种援助应着重让儿童与家人团聚,或将他们安置到寄养家庭。一个关键的因素是向他们提供合适的环境和必要的咨询服务,使他们能重新适应,治愈创伤。

43. 布基纳法索代表团欢迎难民专员办事处、儿童基金会及其在实地的伙伴在援助举目无亲的未成年难民方面所作的努力。应特别注意招募难民儿童入伍这一问题。应认真考虑提供人权教育,禁止不满15岁--或如专家建议的,不满18岁--的儿童志愿从军。这类措施应辅之以旨在帮助儿童适应社会、找到工作的各种活动。寄养

家庭中难民儿童受虐待的问题也需加以考虑。

44. 布基纳法索代表团深切关切受武装冲突影响的儿童的困境。国际社会必须找到全面解决杀伤地雷问题的办法。不仅应该禁止使用这种地雷,而且应禁止其生产。布基纳法索代表团赞扬《儿童权利公约》关于儿童参与武装冲突任择议定书草案工作小组的努力。这一议定书应有助于减少儿童参加武装冲突。

45. 买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情是二十世纪最令人发指的罪行。各国应按照《儿童权利公约》的有关条款,采取一切适当措施防止这种做法。

46. 布基纳法索代表团满意地注意到特别报告员对此问题的临时报告(A/50/456),报告提出了许多值得考虑的战略和措施。应竭力帮助特别报告员完成任务,特别是查处买卖儿童充军、出于商业目的的收养、雇用替身母亲、出卖儿童的器官方面的任务。在国家一级和国际一级都必须拨出资源铲除这些罪恶的做法。布基纳法索代表团会议倡议建立一项自愿基金,资助那些成为买卖、卖淫、剥削、性旅游和色情制品受害者的儿童重返社会的活动,特别是在发展中国家,这类问题非常严重。

47. 儿童要不再成为牺牲品就得根除造成这一现象的许多社会经济问题,并确保尊重人权和切实执行《儿童权利公约》。

48. BUNE先生(斐济)就议程项目111发言。他说,在执行大会第48/163号决议时,不妨回顾一下世界土著人民国际十年的主要目标是加强国际合作,解决土著人民在人权、环境、发展和卫生领域面临的问题。在确定土著人民发展的障碍和可能的解决方法时,应该同他们充分磋商,并让他们切实参与。

49. 最重要的目标也许是通过土著人民权利的宣言草案。完成宣言草案本身就是了不起的成就。为了土著人民及其权利制定国际标准这一过程的下一步将是在联合国主持下谈判一项关于土著人民权利的法律公约。

50. 为进一步协调联合国系统内的活动,斐济敦促会员国支持人权事务中心的土著人民事务股,向它提供资源,包括称职的工作人员。应更多地宣传十年的活动,更努力地使私营部门参与这些努力。斐济代表团鼓励新闻部开展一场运动,大力宣

传十年的目标和活动。还应鼓励联合国开发计划署(开发计划署)、布雷顿森林和其他金融机构参与十年的活动。

51. 在斐济,斐济土著人的地位提高与发展是一项主要的国家政策。在联合国五十周年之际,斐济的总理强调必须纠正历史上对土著人的不公正,保证外部的价值观和努力不再向土著人民强加他们不愿接受的政治让步、经济改革和社会变革。

52. MABILANGAN先生(菲律宾)就议程项目111发言。他说,菲律宾土著族群很多。菲律宾一向积极促进有关土著人民的国际活动。为纪念世界土著人民国际年,菲律宾于1993年4月主办了主题为“部落青年与可持续发展的伙伴关系”的全球青年最高级会议。

53. 菲律宾代表团满意地注意到十年综合行动方案最后报告(A/50/511),并注意到方案的主要目标是加强国际合作,解决土著人民面临的问题。A/50/565号文件中所载的秘书长的报告,除其他措施外,提到传播背景材料,提高公众意识了解土著人民遇到的问题,包括土著青年的问题。这些活动正好配合菲律宾主办土著青年文化奥林匹克的提议。提议得到大会第49/214号决议的欢迎,并成为联合国和教科文组织五十周年纪念活动的一部分。其目的是通过土著人民和青年的伙伴关系重申传统文化的价值、加强国际合作,解决在环境、发展、人权、卫生、教育和文化领域中土著人民面临的问题。

54. TELLO先生(墨西哥)说,墨西哥的土著人民对墨西哥社会作出了宝贵和多样化的贡献,但他们历时几百年的贫困阻碍了墨西哥的全面发展。满足他们在司法执行、土地使用权和其他政治和社会权利方面的要求是1995年至2000年期间国家发展计划中规定的迫切任务。消除他们的极端贫困对墨西哥的现代化进程、对强化法治和社会一体化非常重要。该计划为建设一个更团结、更公正和更民主的国家制订了方法。

55. 墨西哥政府正在重新确定与土著社区的关系。正在修订立法保障尊重土著人民作为墨西哥公民的权利,同时保护他们的文化多样性。增加他们对本地区方案

的规划与实施,对地方政府和对生产活动的民主参与是新型关系的重要因素。

56. 促进和保护土著人民的文化和权利也需要国际行动。墨西哥政府在拉丁美洲和加勒比土著人民发展基金范围内,力求增强土著人民保持和发展其传统的能力,确保尊重他们的组织形式和社区代表形式。墨西哥特别重视世界土著人民国际十年,支持十年的活动。国际社会必须作出坚定的努力开展这些活动,让来自全世界的土著人民代表充分参与,并为此提供必要的资源。

57. 在联合国系统内为土著人民常设一个论坛将能使他们表达他们的关切事项,提出与联合国活动有关的建议。这将保证这些活动满足他们的期望。最后,墨西哥政府感到,通过土著人民权利宣言将是对十年的一个非常重要的贡献。

58. SHARFMAN女士(以色列)说,《儿童权利国际公约》是这类文件中最重要,因为它具有法律上的拘束力,也因为它将民权范围扩大到儿童和少年,并承认他们的自主性。国际社会在保护儿童权利方面有非常重要的作用要发挥,儿童常常是战争、贫穷和自然灾害的主要受害者。以色列欢迎儿童基金会在全世界保障儿童福利,促进儿童权利的努力。

59. 以色列关于儿童权利的法律主要集中于保护他们不受伤害和保障其福利。迄今已通过相当多的立法,规定父母对子女的义务、儿童的权利、家庭保护儿童不受伤害、对家庭单位的特殊照顾以及童工劳动。来近年来已作出深入努力通过有关伤害和虐待未成年人的法律。根据一项防止虐待未成年人和无助者的法律规定,任何有理由担心某一儿童受到虐待的人必须向有关当局报告。任何对虐待儿童行为知情不报的专业人员就是犯罪。

60. 以色列代表团坚信公共组织在保障儿童福利方面能起的作用。包括全国儿童理事会通过参与立法和调动公众意识在日常保护儿童权利方面发挥着中心的作用。1991年1月成立了儿童和青年监察员办公室,保护任何感到在家里,学校或住区被剥夺、虐待或伤害的儿童。数以百计的儿童、家长和教师向办公室提出申诉。该办公室有权调查任何危及儿童权利的案件。最后,她强调不仅需要保障未成年人的

社会权利、包括他们享有教育、卫生和家庭的权利,而且应保障他们的民权,包括言论和结社自由。

61. FERNANDEZ PALACIOS先生(古巴)说,古巴特别重视实现1990年世界儿童问题首脑会议的目标。首脑会议的许多目标早已在古巴实现。古巴政府大力保障全民、尤其是儿童的普遍免费教育和保健。因此,婴儿死亡率大幅度下降,儿童期疾病已被根除,初级教育达到100%的入学率。

62. 古巴代表团敦促少数尚未批准《儿童权利公约》的国家批准这一公约,以确保《公约》在1995年年底之前得到普遍批准。然而,除批准外,还需在国家 and 国际级别采取更果断的行动。当前某些极端保守和种族主义团体试图强加歧视性立法,不让移民的子女获得基础教育和保健服务,公然侵犯他们最基本的人权。

63. 在全世界,儿童的福利受到严重威胁,包括儿童卖淫、儿童色情、童工、武装冲突、非法出卖儿童器官用于移植以及大量婴儿死于可治疗疾病。

64. 古巴欢迎任命新的人权委员会特别报告员,负责买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情事宜,并重申支持指派研究武装冲突对儿童影响的专家的工作。鉴于这些问题很难解决,必须在起草《儿童权利公约》关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情以及儿童参与武装冲突的任择议定书方面取得进展。古巴代表团与其他代表团一起,力图采取随机性的方式,以新的政治承诺为基础,起草一份综合性决议草案,囊括影响世界儿童正常发展的全部问题。他敦促所有代表团参与这一努力,协商一致地通过决议草案。

65. JULL先生(澳大利亚)说,澳大利亚政府认识到需要继续努力实现《儿童生存、保护和发展世界宣言》的目标。澳大利亚政府不久将进行一次中期审查,此作为其承诺发展和监测全国行动方案的一部分,并将在1996年向联合国提交一份报告。世界上仍有数以百万计的儿童健康状况恶劣、得不到教育、受人剥削、人权遭到侵犯。批准《儿童权利公约》只不过是第一步,必须继之以认真的努力,履行承诺的义务。

66. 在执行《公约》中,还需要做相当多的工作,改善儿童的健康,杜绝童工和对儿童的性剥削。尽管在防治致命性疾病、减少儿童死亡率和发病率方面取笑最重大进展,所有国家仍须继续优先在儿童的身体、心智和感情发展方面投资。澳大利亚政府深切体会到土著和托雷斯海峡岛民的子女面临的特殊困难,决心处理这些不平等现象。必须牢记儿童的健康与妇女的健康和教育之间的关系,以及促进儿童健康所需的大背景。

67. 数以百万计的儿童被迫从事摧残童年的劳动。保护不让他们从事剥削性质的劳动与保障他们受教育的权利紧急地联系在一起。可通过一贯而切实的战略对付剥削童工的现象。各国政府应负责执行这些战略,而国际方案可协助各国的努力处理童工劳动的根本原因。澳大利亚决意寻求对付剥削童工问题的切实方法,已建立一个高级别工作组考虑保护方法和推广主要劳工标准的方法。

68. 对儿童的性剥削是对他们人权最严重的一种侵犯。虽然对这类虐待事件的准确统计数字很少,但问题却很普遍,而且根深蒂固。甚至在有完备执法制度的国家,对儿童有组织的虐待也很猖獗。一些国家已制定法律,起诉在国外犯了性罪行的公民,已有一些人根据该法律被判了刑。澳大利亚已制定《罪行(儿童性旅游)修正法案》,处置那些专程去国外对儿童进行性剥削的澳大利亚恋童癖者,也针对那些组织海外旅游、让澳大利亚人与未成年人进行性活动的人。第一名依据该法案受到指控的澳大利亚人目前正等待审判。以国内和所谓“旅游”团体为对象的生财市场无情地剥削儿童、榨取利润,这些儿童面对的致命现实是人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(HIV/艾滋病)。还必须记住女童在这方面的特殊遭遇,保护她们的权利。

69. 澳大利亚政府特别关切的是,武装冲突会严重阻碍许多国家实现世界儿童问题首脑会议和《公约》目标的努力,期待在1996年到就此问题提交的研究报告。

70. SALEH先生(巴林)说,关心儿童就是关心人类的根本。鉴于儿童对社会极为重要,关心他们和他们的权利是大家的责任。巴林在劳工和社会事务部内成立了社

会事务司,协调各种努力,向儿童提供有利的生活环境。在家庭一级,母子福利中心在家庭事务中发挥着重要作用。巴林已批准《儿童权利公约》。

71. 巴林代表团感兴趣地阅读了秘书长关于为缓解武装冲突中的儿童的处境所采取的具体措施的报告(A/50/672),赞扬联合国在战时与平时为保护儿童所作的努力。巴林欢迎人权委员会第1994/91号决议,设立一个工作组,就儿童参与武装冲突问题拟订《儿童权利公约》的任择议定书草案。

72. 世界上的难民人口有一半是儿童,对此他深感关切。过去十年中,有150万儿童直接死于战争,实为最令人震惊的时代特点。对贩卖儿童、利用儿童从事色情活动应全力予以制止。联合国各机构应进一步协调,在全世界清除这种社会错乱现象。

73. HORIUCHI女士(日本)说,儿童权利涉及到许多相关问题,例如武装冲突中的儿童、童工剥削、买卖儿童、儿童卖淫和色情。联合国系统的所有有关机构和机制以及非政府组织必须加入到消除众多根本原因的浩繁任务之中。在人权领域,很少有国际文书得到象《儿童权利公约》那样广泛的支持。她敦促所有未批准《公约》的政府立即批准《公约》,所有缔约国与儿童权利委员会充分合作。

74. 各国政府应与国际组织和非政府组织合作,采取行动消除歧视女童的行为,诸如残害女性生殖器官、产前性别选择和溺杀女婴。

75. 日本代表团关心世界上许多地方的武装冲突给儿童造成的影响,欢迎关于这一问题的进度报告。童工劳动,尤其是危险性最大、盘剥最厉害的劳动形式,也是令人关切的问题。根除这一问题是《儿童权利公约》缔约国的首要责任。《公约》第32条敦促采取一切必要的立法、行政、社会和教育措施。在国际一级应尽一切努力使全体儿童都能上学而不是被迫劳动。

76. 最后,应认真考虑特别报告员的建议,在国家、地方和国际上采取紧急措施处理买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情的问题。

77. MUDZAKIR先生(马来西亚)同意世界土著人民国际年协调员的意见,认为解

决土著人民面临的复杂问题是一项长期的任务。

78. 世界各地土著人民遇到的问题性质不同。在土著人民管理自己事务的情况下,迫切需要吸收其他土著人民加入国家发展的主流,而土著人民住在居留地或家园的情况则要求国际社会采取紧急行动。土著人民不应受到忽视或降低成观光对象。在把国家优先事项推向全球的过程中,不应偏离国家对赋予土著人民以充分权利的承诺。

79. 世界土著人民十年的活动方案应着重行动,不仅应包括土著人民,而且应包括各国政府、私营企业、民间社会、联合国系统,特别是专门机构。

80. 他提请注意A/50/511号文件附件一中列举的目标的重要性,特别是教育非土著社会了解土著人民的处境、文化、语言、权利和愿望这一目标。土著居民问题工作组可定期审查十年期间进行的活动,在这方面发挥有用的作用,总的评价工作由经济及社会理事会进行。

81. 他同意有必要建立土著人民股,但感到协调员和人权事务中心应主要与联合国其他机构和政府建立联系。培训应包括帮助土著人民应付现代世界挑战的各个方面。不妨准备一份土著专家名册,但任命协助协调员的咨询小组应事先征得会员国的同意。

82. 他同意提议会员国开展的活动,这些活动必须符合各国的国家政策和法律。对土著人民面临的特殊问题应给予应有的注意。向地方组织、非政府组织和其他组织提议的活动必须切实可行,工商部门也可发挥作用,提高土著人民的社会和经济地位。

83. 十年的重点首先应是拟订土著人民权利宣言草案,促进那些能在教育、卫生和发展领域显著改善他们状况的活动,逐步发展政府、土著人民、联合国系统、私营企业和民间社会之间的伙伴关系。

84. 谈到议程项目110,执行1990年世界儿童问题首脑会议《行动计划》取得的进展表明,尽管在减少麻疹、脊髓灰质炎等疾病发病率方面有相当进展,在教育和消

除贫困领域还要做很多工作。所有的政府、国际机构和非政府组织需增强决心,改善儿童的生活,尤其是他们的健康、营养教育和支助系统。

85. 马来西亚是批准《儿童权利公约》的181个国家中的一个。《公约》的大多数条款都已在马来西亚贯彻实施,并反映在国家和地方的社会-经济及环境政策中。

86. 尽管《公约》呼吁在武装冲突中保护儿童,波斯尼亚—黑塞哥维那的悲惨情况表明保护儿童不受战争蹂躏的国际努力失败了。必须加强国际努力,向战乱中的儿童提供援助和救济。除武装冲突对儿童影响的报告外,马来西亚代表团希望能看到具体措施,保护儿童并确定如何在战后促进他们的身心康复及重返社区和家庭。

下午6时25分散会